

# KIAN 안녕하세요? 가와사키

## 가와사키시 국제 교류 협회 뉴스

영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 따갈로그어, 알기쉬운 일본어로  
협회 홈페이지 (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재되고 있습니다.

発行 財団法人川崎市国際交流協会

### 「후지코·F·후지오 월드」 전시회 안내

5 월 10 일까지 개최중인 「아르테리카 신유리 2009」에서 「후지코·F·후지오 월드 도라에몽과 친구들」전이 개최되고 있습니다. 티켓은 당일권만 판매하며, 어른 500 엔, 중학생 300 엔, 5 세이상 초등학생 이상은 200 엔 입니다. 개최시간은 오전 9 시반-오후 6 시(입장은 5 시반까지). 장소인 新百合ヶ丘 (신유리가오카) 21 홀 까 지는 오다큐선 「신유리가오카역」에서 걸어서 약 5 분 걸립니다.

### 「가와사키 다이시 다키기노(川崎大師薪能)」

5 월 27 일 수요일 오후 5 시반부터 가와사키다이시 헤이켄지(平間寺) 경내에서 「가와사키다이시 다키기노」가 열립니다. 티켓은 1 장에 3000 엔, 가와사키다이시(전화:044-266-3420) 및 가와사키노가쿠도(전화:044-222-7995) 등에서 판매하고 있습니다.

### 「봄철 장미원 일반 개방」에 대한 안내

다마쿠의 이쿠타(生田)녹지내의 「장미원」에서는 올해도 봄철 일반개방을 하고 있습니다. 개화 기간은 6 월 7 일 일요일까지, 평일은 오전 10 시-오후 4 시반, 주말 및 공휴일은 오전 9 시-오후 4 시반까지 입니다. (무료) 이쿠타녹지 장미원은, 오다큐선 「무코가오카유엔」역에서 도보 12 분입니다. 문의전화 044-978-5270

(월간 토픽)

### 가와사키 시영 주택의 신청을 5월 하순부터 받습니다.

- 조건: ①가와사키 시내에 1년 이상 거주, 근무하고 있을 것.  
 ②주택에 어려움을 겪고 있을 것.  
 ③시영 주택에서 다른 거주자와 원만한 공동생활이 가능할 것.  
 ④거주하고 있는 주택의 집세 및 주민세의 체납이 없을 것.  
 ⑤계산한 월수입액이 보통 세대의 경우 158,000 円을 넘지 않을 것.

신청서 배부 장소 : 구약소, 행정 서비스 코너 등

문의 전화는 국제교류협회 044-435-7000 또는 가와사키시 주택공급공사 044-244-7578

### 외국인 유학생에게 수학 장려금을 지급합니다.

가와사키시 국제교류협회에서는 가와사키에 있는 대학등에 재학하고, 거주하고 있는 외국인 유학생에게 수학장려금을 지급하고 있습니다. 지급 대상 학생은 다음의 요건이 필요하며, 학교의 추천을 받아야합니다.

- 관심이 있는 분은 국제교류협회에 문의 하시기바랍니다. 자격은 ① 「유학」에 의한 체재자격일 것 ② 외국인 등록법에 근거하여 가와사키 시내에 거주하고 있을 것 ③ 시내의 대학, 고등전문학교, 전수학교의 전문과정에 재학하고 있을 것 ④지역의 국제화, 국제교류활동에 참가, 협력 가능한 분

지급 금액은 월 1 만엔으로 1년간(연간 2 회 지급) 지급자수 예정 54 명

## 유니세프·러브워크의 참가자를 모집합니다.

일본 유니세프 협회 가나가와현 지부의 주최로, 5월 16일(토), 가와사키시 이쿠타 녹지에서 러브 워크를 개최합니다. 9시 15분부터 접수하여, 오후 1시에 끝납니다. 8킬로미터와 4킬로미터 코스입니다.

참가비는 어른 5백엔, 어린이 2백엔입니다.

신청은 5월 11일까지, 주소·성명·연령·연락처를 기입하셔서, 전화, 팩스, 메일로 신청해 주십시오.

전화 045-473-1144 (월~토요일 10시~오후5시까지) FAX-045-473-1143

E-mail sibu@unicef-kanagawa.jp

## 정액 급부금 및 육아 응원 특별 수당 안내

정액급부금 및 육아 응원 특별 수당의 신청 및 접수를 시작합니다.

**신청기간 : 2009년 5월 1일(금)~11월 2일(월)까지(기간엄수!)**

신청방법: 시에서 우송된 신청서에 필요사항을 기입한후, 외국인 등록증 앞면, 뒷면과 계좌번호확인서류 (통장사본) 를 같이 반송하시면, 확인후 지정된 계좌로 순서대로 입금해드립니다.

자세한 것은 콜센터 044-540-0787 로 문의하십시오. (한국어 가능)

### 정액급부금에 대해서

○대상자: 2009년 2월 1일(기준일)현재, 가와사키시에 외국인등록을 하신분.

○신청 및 수급자: 외국인의 경우에는 각 개인

○급부액: 1사람당 12,000 엔

단, ①②의 사람은 20,000 엔을 받습니다.

①1944년 2월 2일 이전에 태어난 사람

②1990년 2월 2일 이후에 태어난 사람

### 육아 응원 특별 수당에 대해서

○지급대상아동: 외국인등록을 하신 2002년 4월 2일~2005년 4월 1일에 태어난 (3살~5살), 두번째 자녀만 받을수 있습니다. 단, 첫번째 자녀가 18세 이상인 가족은 각 구역소에 상담하시기 바랍니다.

○신청 및 수급자: 세대주.

○급부액: 1자녀당 36,000 엔입니다.

## 외국인 상담 안내

상담 업무 시간 (10:00~12:00 13:00~16:00)

전화 044-435-7000

영 어	월요일~토요일	중국어	화요일, 수요일, 금요일
포르투갈어	화요일, 금요일	스페인어	화요일, 수요일
한국·조선어	화요일, 목요일	따갈로그어	화요일, 수요일

\* 일본어로 상담도 받고 있습니다. 부담없이 상담하시기 바랍니다. (비밀엄수)

\* 행정서사 무료 상담회

장소: 센터 2층 협회 회의실

일시: 5월 17일(일) 오후 2시~4시